

E884 - I Miss Him! Vivi and Rebecca's Sentiments!

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:16] ---

Yes! We've got Super Powers

[00:16] ---

Yes! We've got Super Powers

[00:21] ---

Yes! We've got Super Powers

[00:21] ---

Yes! We've got Super Powers

[00:27] ---

Yes! We've got Super Powers

[00:27] ---

Yes! We've got Super Powers

[00:32] ---

Yes! We've got Super Powers

[00:32] ---

Yes! We've got Super Powers

[00:35] ---

kimi no yume wa monsutaa kyuu de

[00:35] ---

Your dream is like a monster

[00:38] ---

mune no ori bukkowashitewa

[00:38] ---

Every time it breaks the cage in your heart

[00:41] ---

tobikomuyou "Go to Hell" to kaita paradaisu

[00:41] ---

*Jump into the paradise on
which is written "Go to Hell"*

[00:45] ---

itsudatte Dangerous! Dangerous!

[00:45] ---

It's always, Dangerous! Dangerous!

[00:48] ---

"We like it!"

[00:48] ---

"We like it!"

[00:48] ---

Serious! Serious!

[00:48] ---

Serious! Serious!

[00:51] ---

"Oh!"

[00:51] ---

"Oh!"

[00:52] ---

kizu darake ni natta yume wa itsuka

[00:52] ---

*Someday, the dream that's
covered in cuts and bruises*

[00:56] ---

daiji na takaramono ni naru sa

[00:56] ---

will become your one and only treasure

[01:01] ---

fushigi na koufun ga nakama wo tsunagu

[01:01] ---

Magical excitement connects friends

[01:05] ---

kenmei ni ikiru koto

[01:05] ---

Living your life to the fullest

[01:08] ---

bouken to yobou ka

[01:08] ---

Shall we call it an adventure?

[01:11] ---

Yes! We've got Super Powers

[01:11] ---

Yes! We've got Super Powers

[01:13] ---

saikou no yume shinjiau

[01:13] ---

Believing in a great dream together

[01:16] ---

raibaru tonon kizuna

[01:16] ---

The bond with your rival

[01:19] ---

shippai mo myou ni chaamingu

[01:19] ---

Even failure is strangely charming

[01:22] ---

Yes! We've got Super Powers

[01:22] ---

Yes! We've got Super Powers

[01:27] ---

ai ga namida to mazaru hoshi ni

[01:27] ---

To that planet where love combines with tears

[01:32] ---

sotto mirai wa asa wo hakobi

[01:32] ---

The future gently brings a morning

[01:35] ---

oroka de itoshii boku

tachi no sekai terasu yo

[01:35] ---

It shines on our silly but dear world

[01:48] ---

tatakae! saikyou no teki wa jibun sa

[01:48] ---

Fight! The most formidable enemy is yourself

[01:51] ---

eien ni...

[01:51] ---

Always and forever...

[01:53] ---

fushigi na koufun ga nakama wo tsunagu

[01:53] ---

Magical excitement connects friends

[01:57] ---

kenmei ni ikiru koto

[01:57] ---

Living your life to the fullest

[02:00] ---

Shall we call it an adventure?

[02:00] ---

bouken to yobou ka

[02:03] ---

Yes! We've got Super Powers

[02:03] ---

Yes! We've got Super Powers

[02:05] ---

Believing a great dream together

[02:05] ---

saikou no yume shinjiau

[02:08] ---

The bond with your rival

[02:08] ---

raibaru tonno kizuna

[02:11] ---

Even failure is strangely charming

[02:11] ---

shippai mo myou ni chaamingu

[02:13] ---

Yes! We've got Super Powers

[02:13] ---

Yes! We've got Super Powers

[02:19] ---

Yes! We're the Super Powers

[02:19] ---

Yes! We're the Super Powers

[02:24] ---

Yes! We're the Super Powers

[02:24] ---

Yes! We're the Super Powers

[02:29] ---

Yes! We're the Super Powers

[02:29] ---

Yes! We're the Super Powers

[02:35] ---

Yes! We're the Super Powers

[02:35] ---

Yes! We're the Super Powers

[02:42] ---

The Great Pirate Era is experiencing

[02:44] ---

a groundswell beyond the World

Government's expectation.

[02:51] ---

***Being at the center of the unstoppable swell
and drawing the most attention is...***

[03:00] ---

Monkey D. Luffy!

[03:03] ---

And the Straw Hats!

[03:08] ---

***In order to cope with the
turbulent Great Pirate Era,***

[03:12] ---

***50 leaders hold the World Conference
every four years.***

[03:17] ---

Known as the Reverie, it is about to start.

[03:25] ---

The times are changing drastically now.

[03:35] ---**

"I Miss Him!

Vivi and Rebecca's Sentiments!"

[03:41] ---

**Shirahoshi and the others
who are headed to Mariejois**

[03:45] ---

*where the World Conference
Reverie will take place,*

[03:47] ---

**are riding the Bondola
which smoothly ascends the Red Line.**

[03:52] ---

**Eventually, the Bondola arrives
at the top of the Red Line.**

[03:59] ---

**Thank you for riding with us.
Please watch your step.**

[04:09] ---

Merfolk!

[04:11] ---

**You've left the suitable climate for those bubbles
so use these reinforced ones...**

[04:17] ---

Thanks!

[04:21] ---

Wow, it's huge!

[04:23] ---

**Guests will climb the large,
long staircase from there**

[04:27] ---

**until they reach the world's highest and biggest continent
located at the center of the world.**

[04:37] ---

Somebody, carry me on their back!

[04:40] ---

We're almost there, King Stelly.

[04:53] ---

**This is where the descendants of
the creators of the world reside.**

[04:59] ---

The name of this magnificent place is...

[05:03] ---

The Holyland of Mariejois.

[05:07] ---

This is where the Celestial Dragons are...

[05:10] ---

I wanna live here!

[05:13] ---

What a beautiful place!

Is that green area a forest?

[05:17] ---

It's man-made but yes.

[05:19] ---

So this is... Mariejois!

[05:24] ---

The castle's still quite far away...

[05:29] ---

Please come this way.

[05:34] ---

***Shirahoshi-sama and family,
please use these handles!***

[05:44] ---

Is it an earthquake?!

[05:46] ---

It's started moving!

[05:48] ---

I'm gonna die! Save me!

[05:52] ---

This is a Travelator.

It allows the ground to move.

[05:57] ---

Father, shall we take a normal walkway?

Shirahoshi, you wanna see the forest, right?

[06:04] ---

Fukaboshi...

[06:06] ---

The scenery is beautiful!

Let's take our time!

[06:09] ---

Oh, that sounds good, Brother-sama!

[06:12] ---

Father-sama, let's do so!

[06:15] ---

No problem, of course!

[06:17] ---

We'll escort you!

[06:19] ---

I bet they're afraid of modern conveniences!

[06:23] ---

Stupid fish!

[06:25] ---

Let's procure one for our kingdom!

The Troublator! It's so useful!

[06:30] ---

--It's a "Travelator."

--You can call it that, too!

[06:34] ---

What's this?

[06:36] ---

I feel something isn't right...

[06:44] ---

Move at a nice, slow and comfortable speed!

[06:47] ---

Maintain the same pace, slaves!

[06:51] ---

Don't stop! Keep moving!

[06:56] ---

Save me... Or just kill me...

[07:01] ---

SOME CELESTIAL DRAGON'S PALACE

[07:04] ---

F-Father-sama! Father-sama!

[07:08] ---

What's wrong, Charlos?

[07:10] ---

It's a mermaid-eh!

[07:13] ---

A very big one...

[07:25] ---

Open the gate!

[07:36] ---

A MINGLING PLAZA INSIDE THE CASTLE

[07:41] ---

**Seems like royal families and their bodyguards
from across the world are here...**

[07:46] ---

Their bodyguards look very tough.

I guess we'll be safe...

[07:51] ---

The food looks fancy, too!

[07:54] ---

**If it's joyous like this every day,
during the seven-day conference from tomorrow,**

[08:00] ---

accompanying family members

won't be bored-fa-mi-re-do!

[08:06] ---

We love samba more than anything!

Would you like to dance with us?! Samba!

[08:11] ---

I'd be happy to! King of Samba! Mambo!

[08:15] ---**

--Mambo, mambo! Shake, shake!

--Samba, samba! Shake, shake!

[08:18] ---

Father is having a good time, too,
so I'm relieved.

[08:23] ---

U-Um...

[08:27] ---

E-Everyone?

[08:29] ---

Oh, Princess from under the sea!
You're breathtakingly beautiful as I heard!

[08:34] ---

Would you like to meet my son?
He's royalty and single!

[08:38] ---

Papan! She's not bad! Not bad!

[08:41] ---

U-Um...

[08:43] ---

Princess-sama,
we have an only son who is royalty, too!

[08:47] ---

P-Pappy! I like her!

[08:50] ---

Um... Uh...

[08:51] ---

No, Mermaid Princess!
Please meet my royal son!

[08:56] ---

We have three handsome royal princes!

[09:02] ---

Now, which royal do you like?!

[09:05] ---

Oh, um... uh...

[09:11] ---

Um... I...

[09:14] ---

None of you are my type!

[09:16] ---

What?! Even though they're royal?!

[09:20] ---

Shirahoshi!

[09:23] ---

Damn you! You humiliated me!

[09:27] ---

No, she was saying "I'm not married, either"
in an undersea dialect...

[09:33] ---

Brother Ryuboshi?!

[09:35] ---

When this happens,
just say "How lovely" or "Let's have dinner sometime"

[09:40] ---

and turn them down softly, Shirahoshi!

[09:43] ---

What?! I can't lie...

[09:46] ---

It's just dodging not lying!

[09:48] ---

If you hurt someone, it could become
a diplomatic issue-*fa-mi-re-do*! Let's go!

[09:56] ---

How cute!

[09:58] ---

VIVI - PRINCESS OF THE ALABASTA KINGDOM
(AND KAROO)

[09:59] ---

You're so cute! You're like a fairy!

[10:02] ---

LEO - LEADER OF THE TONTA
CORPS, TONTATTA TRIBE

[10:03] ---

That's not a compliment to a warrior!

[10:06] ---

BIAN CUB MANSHERRY

[10:08] ---

Are you okay, Leo?!

[10:10] ---

Oh, I'm sorry! I didn't mean it!

[10:13] ---

What?!

[10:14] ---

Then, that's okay!

[10:16] ---

Great! It seems like she's a good person!

[10:19] ---

So you can move rapidly.
I didn't notice until Karoo found you.

[10:24] ---

I showed myself because
I heard you said you knew Luffyland.

[10:29] ---

We're Luffyland and his crew's subordinates!
We're pirates!

[10:33] ---

Pirates?!

[10:35] ---

So cute!

[10:37] ---

So Luffy-san and his crew have
such a lovely subordinate!

[10:40] ---

Nice to meet you, Leo-san!

[10:42] ---

Nice to meet you, too!

[10:44] ---

I never thought I'd be able to talk
so much about Lucy at the Reverie.

[10:52] ---

It's no wonder. They're
traveling across the world.

[10:52] ---

REBECCA - LADY-IN-WAITING OF DRESSROSA

[10:56] ---

Did Lucy visit Vivi-san's country...

[10:58] ---

No, I mean, Luffy?

[11:00] ---

That's right! Luffyland!

[11:03] ---

He did...

[11:04] ---

My home country Alabasta
still exists today...

[11:08] ---

...thanks to them.

[11:10] ---

*Princess Vivi of Alabasta,
the sand kingdom in the Grand Line...*

[11:16] ---

*...is the Straw Hats' friend who once
traveled with them on their ship.*

[11:23] ---

All right! At any rate, no matter what happens,
this thing on our left arm...

[11:30] ---

...is the sign of our friendship!

[11:32] ---

**Because of a plot by the
then Warlord of the Sea,**

[11:35] ---

*Sir Crocodile who looked to
take control of the country,*

[11:38] ---

*a civil war broke out between
the royal army and a rebel army...*

[11:43] ---

**At last the time has come for the
Alabasta Kingdom to disappear.**

[11:49] ---

**While the Straw Hats were trying to
stop the clash between the two armies,**

[11:54] ---

**Luffy noticed Vivi was shouldering
everything by herself.**

[12:02] ---

**And what's wrong with thinking that?
What's wrong with not wanting people to die?!**

[12:07] ---

People die.

[12:16] ---

**The rebel army, the royal army, and the
people of this kingdom haven't done anything wrong!**

[12:22] ---

**So why do people have to die
when it's all Crocodile's fault?!**

[12:31] ---

**Then why are you putting
your life on the line?!**

[12:34] ---

**--Whoa, Luffy! You're going too far!
--Damn it, Luffy!**

[12:41] ---

**Just one look at this kingdom and even I can tell
what most needs to be done!**

[12:45] ---

What is it?!

[12:47] ---

**As if putting your single
life on the line is enough!**

[12:51] ---

Then what should I be putting on the line?!

[12:56] ---

***I don't have anything else
that I can put on the line...***

[13:00] ---

***At least try putting all of our
lives on the line together!***

[13:03] ---

Aren't we friends?!

[13:34] ---

***The Straw Hats and Vivi headed for Alubarna,
the capital city, to stop the civil war,***

[13:40] ---

but Crocodile appeared in front of them.

[13:46] ---

Sables!!

[13:58] ---

Who do you think I am?

[14:02] ---

***There are any number of rookies like you,
who are nothing but talk,***

[14:07] ---

Straw Hat Luffy,

[14:09] ---

here in the Grand Line.

[14:14] ---

*Taken in by Crocodile's plot,
the rebel army and the*

[14:18] ---

****royal army got into a fierce battle.***

[14:22] ---

Meanwhile, the Straw Hats fought the members

[14:25] ---

*of Baroque Works, the secret crime
syndicate, on Vivi's behalf.*

[14:32] ---

Take this! Special Attack...

[14:33] ---

Here it comes! Moletown...

[14:35] ---

Smoke Star!!

[14:40] ---

The rest... is up to you, Chopper!

[14:45] ---

Stop! Mr. 4!

[14:46] ---

It's me!

[14:49] ---

Stop...

[14:58] ---

Special Attack: Hammer Shooting Star!!

[15:12] ---

Veau Vengeance!!

[15:14] ---

Swan Bombardier Dive!!

[15:43] ---

Take this...

[15:44] ---

Tornado Tempo!

[15:58] ---

What?!

[16:09] ---

**One-Sword Style Iai Draw and
Resheath Technique: Lion Song!**

[16:15] ---

Atomic Dash!

[16:27] ---

Let me tell you something...

[16:31] ---

You can't save this country.

[16:37] ---

Goodbye, Princess...

[16:47] ---

Crocodile!!

[16:52] ---

Luffy-san!

[17:03] ---

Just in time.

[17:11] ---

Vivi...

[17:12] ---

She tells others not to die...

[17:15] ---

**but she's the first to lay down her own life
to save others.**

[17:20] ---

If we don't help her, she'll die.

[17:23] ---

You guys will kill her.

[17:25] ---

You're so dense.

[17:27] ---

**That's why I'm telling you
that you can just ditch that burden...!**

[17:32] ---

We don't want her to die!

That's how friends are!

[17:41] ---

Please... stop fighting!

[17:44] ---

Please... stop fighting!

[17:47] ---

Please... stop fighting!

[17:53] ---

Who the hell do you think I am?!

[17:57] ---

I don't care who you are...

[17:59] ---

I'll surpass you!

[18:07] ---

Gum-Gum...!

[18:10] ---

Desert...

[18:11] ---

Storm!

[18:13] ---

La Spada!

[18:46] ---

Luffy-san...

[18:50] ---

Please stop fighting!

[18:56] ---

Please don't fight... any more...!!

[19:05] ---

Since our nightmares are... all over...

[19:10] ---

*Crocodile's plot was thwarted
by Luffy and the others and*

[19:14] ---

***the Alabasta Kingdom was saved.**

[19:16] ---

*However, the Straw Hats
didn't get credit for it,*

[19:20] ---

*because the Government reported that
it was the Navy's achievement.*

[19:26] ---

Say, everyone...

[19:28] ---

What... should I do...?

[19:32] ---

*We'll draw the ship near the eastern harbor
just once at exactly noon tomorrow.*

[19:38] ---

If you want to continue traveling with us,

that moment is the
[19:41] ---
only chance to come aboard.
[19:44] ---
If that happens, we'll welcome you...
though you'll become a pirate.
[19:48] ---
Come, Vivi! Definitely come! Come now!
[19:52] ---
If I go, you'll go too, right?
[19:57] ---
Say... Karoo...
[19:59] ---
What would you like to do?
[20:06] ---
Everyone!
[20:09] ---
Vivi!
[20:10] ---
Karoo!
[20:11] ---
Vivi-chan!
[20:13] ---
Let's go back! Better hurry!
[20:15] ---
The Navy is right there, too!
[20:20] ---
I came to say goodbye!
[20:24] ---
What did she just...?
[20:27] ---
I can't... go with you!
[20:30] ---
Thank you so much for everything!
[20:34] ---
I'd like to go on more adventures,
[20:36] ---
but there's no ignoring...
that I love this country!
[20:42] ---
So I can't go!
[20:45] ---
I see!
[20:47] ---
I...
[20:49] ---
I...

[20:51] ---

I...

[20:55] ---

If we ever meet again someday...

[20:57] ---

will you call me your friend again?!

[21:18] ---

*All right! At any rate, no matter what happens,
this thing on our left arm...*

[21:25] ---

...is the sign of our friendship!

[21:28] ---

They don't like to be seen as heroes...

[21:32] ---

And because of their bounties and people's talk,
they keep gaining notoriety,

[21:36] ---

but I'm sure they haven't changed.

[21:40] ---

When I read about Dressrosa,

[21:43] ---

I knew that Luffy-san and the others decided to
save somebody again!

[21:49] ---

That's right!

[21:53] ---

To us, Luffy is...

[21:55] ---

The Straw Hats are very special!

[22:04] ---

I miss him... Lucy...

[22:08] ---

Um...

[22:11] ---

Were you talking about Luffy-sama just now?

[22:15] ---

Oh, the Mermaid Princess!

[22:18] ---

Shirahoshi!

[22:20] ---

Talking about him doesn't always mean
they know him!

[22:23] ---

Luffy-kun is a pirate!

If someone finds out you're his friend-ti-do!

[22:29] ---

The Mermaid Princess knows Luffy-san?

[22:31] ---

Hey, did you just say Luffy-sama?

[22:34] ---

Wait, Rebecca! If we heard wrong...

[22:37] ---

Yes!

[22:38] ---

I did say so! Do you know him?!

[22:41] ---

Stop! Everyone knows his name!

[22:43] ---

I'm indebted to Luffy-sama...

[22:50] ---

So are we!

[22:55] ---

Your voice is heard by us.

[23:01] ---

Let's go for a walk!

[23:05] ---

I bet you're happy, Rebecca,
to see your dad!

[23:20] ---

*In front of Vivi and the others,
the Sakura Kingdom's Dalton, Dr. Kureha,*

[23:24] ---

*and their arch-enemy Wapol appear
and tensions rise in the Holyland!*

[23:29] ---

**Meanwhile, a lone figure goes deep inside
the Pangaea Castle**

[23:33] ---

*and a great hidden secret is unveiled!

[23:36] ---

On the next episode of One Piece!

[23:37] ---

**"In the Dark Recesses of the Holyland!
A Mysterious Giant Straw Hat!"**

[23:41] ---

I'm gonna become the King of the Pirates!

[23:43] ---

[23:45] ---**